

03
14

Amtsblatt

Donnerstag,
16. Januar 2014

Departemente

Amt für Arbeit. Registrierte arbeitslose Personen	92
Landwirtschaft. Kursangebot	92
Erwachsenenbildung	93
Berufs- und Weiterbildungszentrum:	
Kurse	97
Brückenangebote 2014	102
Festlegung des Gewässerraums am «Parketteriekanal».	
Öffentliche Auflage	103
Baugesuche und Sonderbewilligungen	103

Stellenausschreibungen	106
-------------------------------	-----

Gerichte	108
-----------------	-----

Gemeinden	110
------------------	-----

Verschiedene

Handelsregister:	
Umstellung auf die Unternehmens-Identifikationsnummer (UID)	114
Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt	114



Sicherheits- und Justizdepartement

Amt für Justiz. Vorladung zur Schlichtungsverhandlung (S 13/184)

Der Polytherm AG, zurzeit ohne Domizil (vormals: Sitacher, 6062 Wilen), wird gestützt auf Art. 141 ZPO öffentlich mitgeteilt, dass gegen sie ein Schlichtungsgesuch im Sinne von Art. 202 ZPO eingereicht worden ist. Die Vorladung kann der Polytherm AG nicht zugestellt werden. Die Vorladung kann bis am 31. Januar 2014 bei der Schlichtungsbehörde Obwalden nach telefonischer Voranmeldung abgeholt werden. Wird die Vorladung innert Frist nicht abgeholt, gilt sie mit dieser Publikation als zugestellt (Art. 141 Abs. 2 ZPO).

Sarnen, 10. Januar 2014

Präsident Schlichtungsbehörde

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 9. Januar 2014 wurde über die *BAUIC AG* (CHE-100.265.906), Poststrasse 10, 6060 Sarnen, mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittsprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 16. Januar 2014

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Liquidationseröffnungsanzeige

Am 7. Januar 2014 wurde über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *Anna Waser-Meyer sel.*, geboren am 26. August 1920, von Engelberg OW, wohnhaft gewesen in 6390 Engelberg, Engelbergerstrasse 6, gestorben am 6. Oktober 2013, mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet.

Es ist untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Januar 2014 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt.

Sarnen, 16. Januar 2014

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft der am 2. Juni 2012 verstorbenen *von Rotz-Kuster Antoinette sel.*, geboren am 30. September 1947, von Kerns OW, wohnhaft gewesen in 6060 Sarnen, Brünigstrasse 104, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sarnen, 16. Januar 2014

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar. Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG

Im Konkursverfahren über die *Kellmo Textil GmbH* (ehemalige Betreiberin der Boutique «Scala»), Brünigstrasse 121, 6060 Sarnen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 27. Januar 2014 schriftlich (eingeschrieben) dagegen opponiert, verzichtet die Konkursverwaltung namens der Konkursmasse auf die Geltendmachung der Inventarposition Nr. 69 (Verantwortlichkeitsansprüche gemäss Art. 827 OR). Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichneten Konkursamt bis 27. Januar 2014 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieses Anspruches zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Sarnen, 16. Januar 2014

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende *Dezember 426 (Vormonat 409) stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind *254 Personen (Vormonat 218) erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 1,2 Prozent
(CH 12.2013 3,5; OW 12.2012 1,0; CH 12.2012 3,3)

(SECO, Pressedokumentation 10. Januar 2014)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Landweg 3, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27, E-Mail info@ravownw.ch).

Weitere Informationen finden Sie unter www.rav-ownw.ch.

Sarnen, 14. Januar 2014

Amt für Arbeit

Landwirtschaft. Kursangebot

Stallum- und Neubauten – Betriebsbesichtigung

Datum/Zeit: Freitag, 7. Februar 2014, 13.00–16.30 Uhr

Besichtigung: zwei Milchviehställe, ein Mutterkuhstall, wobei zwei Umbauten und ein Neubau

Leitung: Vertreter Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW, Betriebsleiter Landwirtschaftsbetriebe

Kosten: Fr. 30.–, exkl. Fahrt

Anmeldung: bis 28. Januar 2014 an Telefon 041 666 63 17 oder
landwirtschaft@ow.ch
Detailprogramm wird mit der Kursbestätigung
geschickt.
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

Antibiotikaeinsatz in der Tierhaltung vermindern

Datum/Zeit: Kurs A: Freitag, 7. Februar 2014, 9.00–12.15 Uhr
Kurs B: Freitag, 14. Februar 2014, 13.15–16.30 Uhr
Hinweis: Kurs A und B sind inhaltlich identisch.
Ort: Kurs A: LBBZ Schluechthof, Cham
Kurs B: BWZ Giswil
Referenten: Christoph Notz, FiBL, Praktiker/-innen
Kosten: Fr. 45.– pro Kurs, inkl. Kursunterlagen
Anmeldung: bis 30. Januar 2014 an Telefon 041 666 63 17 oder
landwirtschaft@ow.ch
Organisator: BioRegio Zentralschweiz, Beratungsdienste UR/OW/NW

Weiterbildungsnachmittag der Bäuerin – wie perfekt müssen wir sein?

Datum/Zeit: Donnerstag, 23. Januar 2014, 13.30 Uhr
Ort: Restaurant Adler, Kägiswil
Leitung: Bernadette Amacker, Erlinsbach
Kosten: Mitglieder: Fr. 20.–, Nichtmitglieder: Fr. 30.–
Anmeldung: keine erforderlich
Organisator: Landfrauenverband Obwalden, Amt für Landwirtschaft
und Umwelt OW

(Für die Detailausschreibung verweisen wir auf das Beratungsprogramm)

Sarnen, 14. Januar 2014

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Erwachsenenbildung

Pro Senectute Obwalden

Mittagstisch in Engelberg

Datum: Dienstag, 21. Januar 2014
Zeit: 12.00 Uhr
Ort: Erlenhaus
Kosten: Fr. 17.–, ohne Getränke
Anmeldung: bis am Montag an K. Sonderer, Telefon 041 637 00 88
oder M. Kretz, Telefon 041 637 36 20

Mittagstisch in Sarnen

Datum: Donnerstag, 30. Januar 2014
Zeit: 12.15 Uhr
Ort: Restaurant Obwaldnerhof, Sarnen
Kosten: Fr. 14.–, ohne Getränke
Anmeldung: bis am Donnerstagmorgen, Telefon 041 660 18 17

Weitere Angebote: **Mahlzeitendienst in allen Gemeinden des Sarneraats, Tennis**; bitte melden Sie sich für nähere Informationen.

Information und Anmeldung

Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen
Telefon 041 660 57 00 (oder auf unseren Telefonbeantworter)
info@ow.pro-senectute.ch, www.ow.pro-senectute.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz – Kantonalverband Unterwalden

Babysitter-Kurse

Zielgruppe: Jugendliche ab dem 13. Altersjahr (Jahrgang 2001)
Dauer: 10 Stunden
Kosten: Fr. 100.– Einzelpersonen
Fr. 190.– Geschwister
Kursleitung: Irène Bäbi, Kursleiterin SRK
Kursort: Kerns, Pfarrhofsaal
Datum: Montag, 10. Februar 2014, 18.00–20.30 Uhr
Mittwoch, 12. Februar 2014, 14.00–16.30 Uhr
Montag, 17. Februar 2014, 18.00–20.30 Uhr
Mittwoch, 19. Februar 2014, 14.00–16.30 Uhr
Anmeldung: bis 27. Januar 2014
Tina Michel, Telefon 041 660 72 20
tina.michel@sunrise.ch

Landfrauenverband Obwalden

Pilates – ein Ganzkörpertraining

Daten Kurs 1: Mittwoch, 22./29. Januar 2014
Mittwoch, 5./12./19. Februar 2014
Mittwoch, 12./19./26. März 2014
Mittwoch, 2./9. April 2014
Zeit: jeweils 9.30–10.30 Uhr
Kursleitung: Tanja Bühler
Daten Kurs 2: Donnerstag, 23./30. Januar 2014
Donnerstag, 6./13./20. Februar 2014
Donnerstag, 13./20./27. März 2014
Donnerstag, 3./10. April 2014

Zeit: jeweils 10.00–11.00 Uhr
Kursleitung: Andrea Bühler

Ort: Imfeld Acrilglas, Industriestrasse 20, Sarnen
vis-à-vis Rampe Sika Sarnafil

Kosten: Mitglieder Fr. 150.–
Nichtmitglieder Fr. 160.–

Hinweis: bitte alle ein Badetuch mitnehmen!
Anmeldung: sofort bei Theres Kuchler, Telefon 041 660 83 94

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff 2014

Krabbeln und Spielen für Babys und Kleinkinder.

Daten: Dienstag, 21./28. Januar 2014

Zeit: jeweils 9.00–11.00 Uhr

Ort: Pfarreisaal im Pfarrezentrum, Sarnen

Firmenbesichtigung «Bruno's Best»

Wer kennt sie nicht – die feinen, hausgemachten Spezialitäten von «Bruno's Best». Wir verbringen diesen Nachmittag ohne Kinder und besuchen das Unternehmen, erfahren, wie alles begann und dürfen bei der Produktionsbesichtigung hautnah miterleben, wie die bekannte Salatsauce hergestellt wird.

Treffpunkt: 13.45 Uhr auf dem Parkplatz Ey

Kosten: Fr. 5.– pro Person

Anmeldung: bis 29. Januar 2014 bei D. Hasler, Telefon 041 781 45 53

Wichtig: Dieser Anlass ist nur für Erwachsene.

Freizeitzentrum Obwalden

Diverses ...

Schwyzrörgelikurs – Fortsetzung mit Annet Huser

Dienstag, 28. Januar 2014 | 18.00–18.50 Uhr | 8-mal | Fr. 200.–

Schminkkurs mit Jessica Lüthi

Samstag, 25. Januar 2014 | 15.00–19.00 Uhr | 1-mal | Fr. 85.–

Essen was Sinn macht/Vortrag mit Fridlind Strütt

Mittwoch, 29. Januar 2014 | 20.00–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 20.–

Werken, gestalten

Zbagetti mit Katrin Gasser

Donnerstag, 6. Februar 2014 | 19.30–22.00 Uhr | 2-mal | Fr. 45.–

Holzschnitzen, Holzbildhauen mit Paul Fuchs

Mittwoch, 5. Februar 2014 | 15.00–17.00 Uhr | 7-mal | Fr. 180.–

Organisieren, kommunizieren ...

Informatik – Excel-Einführungskurs mit Silvia Buholzer-Hodel

Dienstag, 28. Januar 2014 | 20.00–22.00 Uhr | 4-mal | Fr. 208.–

Spanisch Konversation 1 mit Alicia Canete Villarreal
Montag, 3. Februar 2014 | 18.15–19.45 Uhr | 12-mal | Fr. 324.–

Leben gestalten

Räuchern – Maria Lichtmess mit Bernadette Wieland
Mittwoch, 29. Januar 2014 | 19.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 40.–

Qi Gong mit Maria Hochstrasser
Donnerstag, 30. Januar 2014 | 20.15–21.15 Uhr | 15-mal | Fr. 240.–

Taiji mit Maria Hochstrasser
Donnerstag, 30. Januar 2014 | 18.30–20.00 Uhr | 15-mal | Fr. 360.–

Yoga – Beginnende mit Liliane Gabriel
Montag, 3. Februar 2014 | 18.15–19.45 Uhr | 13-mal | Fr. 358.–

Yoga – Fortgeschrittene mit Liliane Gabriel
Montag, 3. Februar 2014 | 20.00–21.30 Uhr | 13-mal | Fr. 358.–

Bewegen, trainieren

Bauch, Bein, Po mit Brigit Holenstein
Montag, 3. Februar 2014 | 8.30–9.30 Uhr | 15-mal | Fr. 225.–

Yoga-Pilates mit Andrea Zimmermann-Hurni
Dienstag, 4. Februar 2014 | 9.45–10.45 Uhr | 14-mal | Fr. 224.–

Pilates – kraftvoll fliessende Bewegung mit Andrea Zimmermann-Hurni
Mittwoch, 5. Februar 2014 | 9.45–10.45 Uhr | 14-mal | Fr. 224.–

Haltungs- und Ausgleichsgymnastik mit Brigit Holenstein
Donnerstag, 6. Februar 2014 | 9.45–10.45 Uhr | 14-mal | Fr. 210.–

Step Toning mit Janine Kaufmann
Donnerstag, 6. Februar 2014 | 18.00–19.00 Uhr | 16-mal | Fr. 176.–

Haltungs- und Ausgleichsgymnastik mit Brigit Holenstein
Freitag, 7. Februar 2014 | 8.30–9.30 Uhr | 13-mal | Fr. 195.–

Kinder, Schwimmkurse ...

Yoga für Girls/11–15 Jahre mit Brigitte Waldmeier
Dienstag, 21. Januar 2014 | 18.30–19.30 Uhr | 5-mal | Fr. 111.–

Schwimmkurs für Kinder, 1 Krebs, ab 5 Jahren
mit Alexandra Straub-Schneiter
Dienstag, 28. Januar 2014 | 15.10–15.55 Uhr | 10-mal | Fr. 192.–

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden FZO
Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen
Telefon 041 662 08 44/Fax 041 662 08 41
kurse@fzo.ch/www.fzo.ch
Dienstag bis Freitag 13.30–17.00 Uhr

Sarnen, 16. Januar 2014

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Für ausführlichere Informationen www.bwz-ow.ch oder Telefon 041 666 64 86

(Montag – Donnerstag, 8.15 – 11.30 Uhr)

Schriftliche Anmeldung notwendig (per Internet: www.bwz-ow.ch oder nachfolgendem Anmeldeformular).

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Finanzen

A 11401	5x Mo, 20 Lekt. 17.03.2014 – 14.04.2014,	Fr. 350.00
Finanzbuchhaltung 2	18.00 – 21.15 Uhr Peter Kempf	
Finanzbuchhaltung 1	2. Semester 2014 geplant	
Finanzbuchhaltung 3	2. Semester 2014 geplant	
mit Software-Programm Banana		

Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch der Basis- und Pflichtmodule und mindestens zwei Wahlmodulen bereiten Sie sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin mit eidgenössischem Fachausweis oder Haushaltleiterin mit eidgenössischem Fachausweis vor.

Sie können alle Module eines Ausbildungsjahres (1. Ausbildungsjahr Dienstag / 2. Ausbildungsjahr Donnerstag) oder einzelne Module nach Ihren Interessen besuchen.

Die Modulübersicht sowie detaillierte Informationen zu den einzelnen Modulen für das Schuljahr 2013/2014 finden Sie auf unserer Homepage www.bwz-ow.ch

Pflichtmodule

H 11411	Do, 60 Lektionen, 23.01.14 – 12.06.14	Fr. 530.00
Ernährung und Verpflegung II	Barbara Joller-Graf	(exkl. Material)
H 11413	Di, 40 Lektionen, 25.03.14 – 10.06.14	Fr. 300.00
Gartenbau Frühling/Sommer	Trudi Berchtold	
H 11414	Di, 40 Lektionen, 25.03.14 – 10.06.14	Fr. 350.00
Haushaltführung	Ursula Christen Jödicke	(exkl. Material)

Wahlmodule

H11410	ausgebucht Fr, 40 Lektionen, 17.01.14 – 14.02.14	Fr. 380.00
Direktvermarktung	Barbara Joller-Graf	
H11416	Mo, 60 Lektionen, 27.01.14 – 02.06.14	Fr. 530.00
Textiles Gestalten	Ursula Christen Jödicke	(exkl. Material)

Informatik

Anmeldeschluss jeweils 3 Wochen vor Kursbeginn.

Besuchen Sie unsere Homepage www.bwz-ow.ch oder verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen.

Grundstufe

I 11401	8x Mi, 12.03.2014 – 14.05.2014,	Fr. 540.00
CAD 1 Grundkurs AutoCAD 2012	18.00 – 20.30 Uhr	
(Informatik-Grundlagen sind Voraussetzung)	Othmar Mühlebach	

Mittelstufe: Informatik-Grundlagen sind Voraussetzung

CAD 2 Aufbaukurs AutoCAD 2012	2. Semester 2014 geplant Othmar Mühlebach	
ECDL-Testtag (Modul 1–7 frei wählbar)	auf Anfrage	
I 11403 Excel, Office 2010	8x Di, 25.03.2014 – 27.05.2014, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 540.00
Internetseite gestalten	2. Semester 2014 geplant Boris Relja	
PowerPoint, Office 2010	2. Semester 2014 geplant Boris Relja	
I 11405 Word Aufbau, Office 2010	5x Do, 13.03.2014 – 10.04.2014, 18.15 – 20.45 Uhr Dominik Durrer	Fr. 340.00
Word Basis, Office 2010	2. Semester 2014 geplant Dominik Durrer	

Sprachen

Am ersten Kursabend werden in den Sprachkursen Gespräche zur Kurseinstufung geführt. Damit soll sichergestellt werden, dass alle Kursteilnehmenden einen Kurs belegen, der ihren Voraussetzungen entspricht. In gegenseitiger Absprache kann eine Umteilung in einen anderen Kurs erfolgen.

Einstufungstest in Englisch und Französisch möglich. Beachten Sie unsere Homepage www.bwz-ow.ch.

Pro Semester bieten wir einen umfangreichen Englisch-Einstufungstest ab B1 (Mittelstufe II) an. Nähere Informationen dazu erhalten Sie unter Telefon 041 666 64 86 (Mo–Do jeweils morgens).

Preise Sprachkurse

(Der Kurspreis wird der Gruppengrösse angepasst.)

- Kleingruppe (5 – 8 Personen) Fr. 450.00
- Standardgruppe (9 – 12 Personen) Fr. 370.00

Anmeldeschluss: 09.12.13

Bei genügend freien Plätzen ist auch eine Anmeldung nach Anmeldeschluss möglich.

50+ Kurse**Grundstufe (A0–A1)**

S 11401
Englisch 50+ A1 2. Semester 15x Mi, 29.01.14 – 04.06.14, 09.15 – 11.00 Uhr
Maria Dänzer

Mittelstufe I (A2)

zurzeit keine offenen Kurse

Mittelstufe II (B1)

S 11403
Englisch 50+ Conversation Medium B1 15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 09.15 – 11.00 Uhr
Margrit Vogler Sulzbach

Chinesisch

ab 1. Semester 2015 wieder im Angebot

Deutsch**Grundstufe (A0–A1)**

S 11420
Deutsch 1 A1/1 15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 18.00 – 19.30 Uhr
René Stalder Fr. 450.00

S 11421
Deutsch 2 A1/2 15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 19.30 – 21.00 Uhr
René Stalder Fr. 450.00

S 11428	NEU	15x Mi + Fr, 22.01.14 – 06.06.14, 13.40 – 16.10 Uhr	
Deutsch Intensiv A1/1–A1/2		René Stalder	Fr. 1350.00
Mittelstufe I (A2)			
S 11422		15x Fr, 24.01.14 – 13.06.14, 18.00 – 19.30 Uhr	
Deutsch 3 A2/1		René Stalder	Fr. 450.00
S 11423		15x Fr, 24.01.14 – 13.06.14, 19.30 – 21.00 Uhr	
Deutsch 4 A2/2		René Stalder	Fr. 450.00
Mittelstufe II (B1)			
S 11424		15x Sa, 25.01.14 – 31.05.14, 08.30 – 10.00 Uhr	
Deutsch 5 B1/1a		René Stalder	Fr. 450.00
S 11425		15x Sa, 25.01.14 – 31.05.14, 10.00 – 11.30 Uhr	
Deutsch 6 B1/1b		René Stalder	Fr. 450.00
S 11426		15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 18.00 – 19.30 Uhr	
Deutsch 7 B1/2a		René Stalder	Fr. 450.00
S 11427		15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 19.30 – 21.00 Uhr	
Deutsch 8 B1/2b		René Stalder	Fr. 450.00
Englisch			
Grundstufe (A0–A1)			
S 11430		15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr	
Elementary A0–A1 1. Semester		Robin Denver	
S 11431		15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 19.50 – 21.30 Uhr	
Elementary A1 2. Semester		Robin Denver	
S 11432		15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr	
Elementary A1 3. Semester		Robin Denver	
S 11433		15x Mo, 03.02.14 – 16.06.14, 20.00 – 21.30 Uhr	
Elementary A1 4. Semester		Maria Dänzer	
Mittelstufe I (A2)			
S 11434		15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr	
Conversation Basic A2		Claudia Buzzoni	
S 11435	ausgebucht	15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr	
Pre-Intermediate A2 1. Semester		Moira Maters	
S 11436		15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr	
Pre-Intermediate A2 2. Semester		Tammy Mc Hugh	
S 11437		15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 18.00 – 19.40 Uhr	
Pre-Intermediate A2 3. Semester		Robin Denver	
Mittelstufe II (B1)			
S 11438		15x Mo, 03.02.14 – 16.06.14, 18.30 – 20.00 Uhr	
Conversation Medium Level B1		Maria Dänzer	
S 11439		15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 18.30 – 20.10 Uhr	
Conversation Medium Level B1		Joanne Hochstrasser	
S 11441		15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr	
Refresher 2 B1 2. Semester		Moira Maters	
S 11442		Dieser wurde im Dezember 2013 durchgeführt. Der nächste umfassende Einstufungstest ist im Juni 2014 geplant.	
Umfassender Einstufungstest (Anmeldung erforderlich)			
Fortgeschrittene (B2/C1)			
S 11443		15x Mo, 20.01.14 – 26.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr	
Cambridge First Certificate Course B2		Julian Exshaw	
(Examen Dez. 2014/Juni 2015) exkl. Mock-Examen Fr. 120.00		(Preis variiert je nach Anzahl TN zwischen Fr. 420.00 und Fr. 600.00)	
S 11444		15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr	
Cambridge First Certificate Course B2+		Julian Exshaw	
(Examen Juni 2014/Dez. 2014) exkl. Mock-Examen Fr. 120.00		(Preis variiert je nach Anzahl TN zwischen Fr. 420.00 und Fr. 600.00)	

S 11446 Cambridge Advanced Certificate C1+ (Examen Juni 2014/Dez. 2014) exkl. Mock-Examen Fr. 120.00	15x Mo, 20.01.14 – 26.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr Julian Exshaw (Preis variiert je nach Anzahl TN zwischen Fr. 420.00 und Fr. 600.00)
S 11447 Keep up your Advanced English B2–C1 (ohne Prüfungsziel)	ausgebucht 15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr Julian Exshaw
Französisch Grundstufe (A0–A1)	
S 11450 Français A1	15x Mo, 20.01.14 – 26.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr Monette Bürgi-Rancourt
S 11451 Français A2	15x Mo, 20.01.14 – 26.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr Monette Bürgi-Rancourt
Mittelstufe I (A2–B1)	
S 11453 Français Conversation 1 B1	15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr Monette Bürgi-Rancourt
Mittelstufe II: Fortgeschrittene (B2) zurzeit keine offenen Kurse	
Italienisch Grundstufe (A0–A1)	
S 11460 Italiano A0–A1 1. Semester	15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 19.50 – 21.30 Uhr Maria Lucia Fasanella
S 11461 Italiano A1 2. Semester	ausgebucht 15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 18.00 – 19.40 Uhr Nella Alario Di Salvatore
S 11462 Italiano A1 4. Semester	15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 18.00 – 19.40 Uhr Maria Lucia Fasanella
Mittelstufe I (A2–B1)	
S 11463 Italiano A2 7. Semester	15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr Nella Alario Di Salvatore
S 11464 Conversazione A2–B1	15x Mo, 20.01.14 – 26.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr Maria Lucia Fasanella
S 11465 Conversazione B1–B2	15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 19.50 – 21.30 Uhr Nella Alario Di Salvatore
Spanisch Grundstufe (A0–A1)	
S 11470 Español A0–A1 1. Semester	15x Mo, 20.01.14 – 26.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr Maribel Cubino von Wyl
S 11471 Español A1 2. Semester	15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr Cristina Suanzes Bucher
S 11472 Español A1 3. Semester	15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr Cristina Suanzes Bucher
Mittelstufe I (A2–B1)	
S 11473 Español A2 4. Semester	15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr Maribel Cubino von Wyl
S 11474 Español A2 8. Semester	15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr Maribel Cubino von Wyl
S 11475 Conversación A2-B1	15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 18.30 – 20.00 Uhr Cristina Suanzes Bucher

Mittelstufe II (B1–B2)	
S 11476	15x Mo, 20.01.14 – 26.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr
Conversación B1	Maribel Cubino von Wyl
S 11477	15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 19.30 – 21.00 Uhr
Conversación B2+	Cristina Suanzes Bucher

Einbürgerung

Sprachstandsanalysen

In der Sprachstandsanalyse werden Ihre mündlichen Sprachkenntnisse in Deutsch geprüft. Die Einstufung erfolgt nach dem europäischen Sprachenportfolio und wird vom Kanton für die Einbürgerung (B1) oder zur Erteilung der Niederlassungsbewilligung (A2) verlangt. Die Analysen finden jeweils samstags von 8.00 – 12.30 Uhr statt. **Pro Teilnehmer** muss für die Analyse mit einem **Zeitaufwand von 1 Stunde** gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:
http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuengerung.htm

E 11402	Samstag, 15.02.2014	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse	08.00 – 12.30 Uhr	
E 11403	Samstag, 15.03.2014	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse	08.00 – 12.30 Uhr	
E 11404	Samstag, 12.04.2014	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse	08.00 – 12.30 Uhr	
E 11405	Samstag, 17.05.2014	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse	08.00 – 12.30 Uhr	
E 11406	Samstag, 14.06.2014	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse	08.00 – 12.30 Uhr	

Staatsbürgerliche Grundkenntnisse

Für die staatsbürgerlichen Grundkenntnisse bietet das BWZ Obwalden Kurse an, welche Sie mit der Prüfung abschliessen können. Die Prüfung kann auch ohne Kurs absolviert werden. Pro Teilnehmer muss für die Prüfung mit einem Zeitaufwand von 30 Minuten gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:
http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuengerung.htm

Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»		
E 11420	6x Di, 11.03.2014 – 15.04.2014, 18.45 – 20.45 Uhr	
Kurs	René Stalder	Fr. 240.00
Prüfung «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»		
E 11413	Dienstag, 06.05.2014, 17.00 – 21.00 Uhr	
Prüfung		Fr. 60.00
E 11412	Dienstag, 13.05.2014, 17.00 – 21.00 Uhr	
Prüfung		Fr. 60.00

Anmeldung

Kursnummer

I _____ A _____ S _____

Herr Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____

Ort _____

Tel. P. _____

Tel. G. _____

Natel _____

E-Mail _____

Datum _____

Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____

Lehrzeit _____

Rechnungsadresse: _____

(nur wenn diese von der vorgängig angegebenen Adresse abweicht)

Sarnen, 16. Januar 2014

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
www.bwz-ow.ch / bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Brückenangebote 2014 am BWZ Obwalden

Anmeldefrist vom 17. Februar bis 14. März 2014

Brückenangebote stehen Jugendlichen offen, die trotz nachgewiesenen Bemühungen noch keinen ihren Möglichkeiten entsprechenden Einstieg in die berufliche Grundbildung gefunden haben oder sich auf eine weiterführende Schule vorbereiten.

Es stehen drei Brückenangebote zur Verfügung:

SBA schulisches Brückenangebot

KBA kombiniertes Brückenangebot

IBA integratives Brückenangebot

Jugendliche, die in ein Brückenangebot des Kantons Obwalden oder eines anderen Zentralschweizer Kantons aufgenommen werden möchten, müssen ein Aufnahmegesuch und ein vollständiges Bewerbungsdossier einreichen.

Wer die Aufnahmekriterien erfüllt, wird von der Aufnahmekommission dem für den Bewerber/die Bewerberin geeignetsten Brückenangebot zugewiesen.

Wichtig: Bemühungen um Berufswahl bzw. Lehrstelle müssen auch nach einer Brückenangebot-Anmeldung unvermindert fortgesetzt werden.

Die Schulen und Lehrpersonen verfügen über die notwendigen Unterlagen. Zudem können Informationen und Anmeldeunterlagen von der Website www.bwz-ow.ch/baow.htm heruntergeladen oder beim Sekretariat des BWZ

in Sarnen (E-Mail-Adresse: bwz@ow.ch/Telefon 041 666 64 80) angefordert werden.

Bitte keine Anmeldung vor dem 17. Februar 2014!

Schülerinnen und Schüler aus Engelberg melden sich ebenfalls beim BWZ Obwalden in Sarnen an.

Sarnen, 16. Januar 2014

**Berufs- und Weiterbildungszentrum
BWZ Obwalden, Telefon 041 666 64 80**

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Festlegung des Gewässerraums am «Parketteriekanal» (öffentliche Auflage)

Gestützt auf Art. 41a Abs. 2 Bst. a Gewässerschutzverordnung (GSchV, SR 814.201) sowie den Ausführungsbestimmungen über die Ausscheidung der Gewässerräume im Kanton Obwalden vom 26. Juni 2012 hat die Planverfasserin (belop gmbh, Tulpenweg 2, 6060 Sarnen) im Auftrag des Bau- und Raumentwicklungsdepartements, Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen, den Gewässerraumplan des Parketteriekanals ausgearbeitet.

Das von der Gewässerraumausscheidung betroffene Gebiet (Parzellen 461, 463, 464, 2716, 3617, 3620, alle GB Sarnen) befindet sich in der Bau- und Landwirtschaftszone.

Die Planunterlagen sowie der Planungsbericht zur Festlegung des Gewässerraums am Parketteriekanal werden gemäss Art. 4 und 5 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz in der Zeit vom 17. Januar 2014 bis zum 17. Februar 2014 beim Bau- und Raumentwicklungsdepartement öffentlich aufgelegt.

Einsprachen gegen den Gewässerraum am Parketteriekanal sind bis spätestens am 17. Februar 2014 (Datum des Poststempels) schriftlich an das Bau- und Raumentwicklungsdepartement, Flüelistrasse 3, 6060 Sarnen, einzureichen.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Amt für Wald und Landschaft**

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

27. Januar 2014

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Mathis Flachdach AG, Steinhausstrasse 4, Kägiswil
Bauvorhaben: Einbau Büros in bestehende Werkhalle und Fassadensanierung
Ort: Parzelle 2534, Steinhausstrasse 4, Kägiswil
Zonen: Gewerbezone 1
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W0

Gesuchsteller/in: Paul Britschgi, Brend 3, Stalden
Bauvorhaben: Erstellen von zwei Rundhallen (Stallprovisorium) mit Mistplatz
Ort: Parzelle 1536, Brend, Stalden
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Hintergraben
Naturgefahren: Gefahrenzonen R 3RR/MG III, R 3RR/WII, R 3RR
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Sachseln

Gesuchsteller/in: Stockwerkeigentümergeinschaft Grundstück Nr. 217, vertreten durch Ruth und Urs Dillier, Brünigstrasse 49, Sachseln und Fredy Omlin, Hostettstrasse 26, Wilen
Bauvorhaben: Ausbau des Dachgeschosses und Erweiterung der Küche im 2. OG
Ort: Parzelle 217, Brünigstrasse 49, Sachseln
Zone: Wohn- und Gewerbezone 3–4 Geschosse (WG 3–4)

Gesuchsteller/in: Sali Gergoci-Hasani, Brünigstrasse 20, Sachseln
Bauvorhaben: Umnutzung des Balkons zu Wohnraum (Projektänderung)
Ort: Parzelle 927, Brünigstrasse 20, Sachseln
Zone: Wohnzone 2–3 Geschosse (W 2–3)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Ao

Gesuchsteller/in: Peter und Rita Rohrer-Durrer, Edisriederstrasse 85a, Sachseln
Bauvorhaben: Umbau und Erweiterung des bestehenden Wohnhauses
Ort: Parzelle 211, Brünigstrasse 58, Sachseln

Zonen: Wohn- und Gewerbezone 3–4 Geschosse (WG 3–4)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W 3/5

Gesuchsteller/in: Reto von Ah-Vogler, Ried 1, Giswil
Bauvorhaben: Neubau von 4 Hochsilos
Ort: Parzelle 800, Ried, Giswil (Grundbuch Sachseln)
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Alpnach

Gesuchstellerin: Andreas Fischer-Walther, Schönenbuel 1, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Neubau Wohnhaus mit Infrastrukturanlagen und Umgebung
Ort: Parzelle 1286, Allmend Dorf, GB Alpnach
Zone: Wohn- und Gewerbezone 3
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Planungszone HW Schutz, W 2/4

Giswil

Gesuchsteller/in: Skilifte Mörlialp AG, Postfach, Giswil
Bauvorhaben: Neubau Fahrzeugeinstellhalle, Um- und Offenlegung des temporären Bachs
Ort: Parzelle 1391, Mörlialp, GB Giswil
Zonen: dreigeschossige Wohnzone A (W3A)
Alpwirtschaftszone (Aw)
Wald (W)
Gewässerschutzbereich Zone Au
Naturgefahren: W1

Gesuchsteller/in: Luzia und Dominik Bissig-Zumbühl, Kleinteilerstrasse 20, Giswil
Bauvorhaben: Anbau Wohnhaus, Neuerstellung Kanalisationsleitung
Ort: Parzelle 2141, Ninzenacher, GB Giswil
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Ausnahmebewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Engelberg

Gesuchsteller/in: Ruedi Isenschmid, Hammergutstrasse 8, 5621 Zufikon
Bauvorhaben: Sanierung Zweifamilienhaus, Energetische Dachsanierung sowie Umbau Wohnung Obergeschoss
Ort: Parzelle 1117, Schwandstrasse 20, GB Engelberg
Zonen: W2B

Schutzgebiete:	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren:	Ue3, HM1, S0
Gesuchsteller/in:	Benediktinerkloster, Verwaltung, Engelberg
Bauvorhaben:	Umbau des 1. bis 3. Obergeschoss im Internatstrakt Ost
Ort:	Parzelle 370, Kloster, GB Engelberg
Zonen:	Klosterzone
Schutzgebiete:	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren:	Ue0, Ue2
Gesuchsteller/in:	Benediktinerkloster, Verwaltung, Engelberg
Bauvorhaben:	Umbau der bestehenden Internatszimmer im 2. OG und DG zu Unterrichtsräumen.
Ort:	Parzelle 370, Kloster, GB Engelberg
Zonen:	Klosterzone
Schutzgebiete:	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren:	Ue0, Ue2
Gesuchsteller/in:	Einwohnergemeinde Engelberg, Dorfstrasse 1, Engelberg
Bauvorhaben:	Feinerschliessung Baugebiet Vogelsang, Parzellen 1058 und 2228; Verbreiterung bestehende Zufahrt Parzellen 2235 und 2236
Ort:	Parzellen 2235, 2236, Vogelsangweg, GB Engelberg
Zonen:	W2B
Schutzgebiete:	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren:	S0

Sarnen, 16. Januar 2014

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Stellenausschreibungen

Kanton Obwalden. Steuerverwaltung

Interessieren Sie sich für Steuerfragen?

Die kantonale Steuerverwaltung ist dem Finanzdepartement angegliedert und beschafft einen wesentlichen Teil der Einnahmen des Kantons. Sie ist für sämtliche Veranlagungen zuständig. Wir suchen auf den 1. Mai 2014 oder nach Vereinbarung Sie als

Steuernfachmann/-fachfrau für die Aussenstelle Engelberg

Sie sind zuständig für die Veranlagung von unselbstständig erwerbenden, natürlichen Personen, die Erteilung von Auskünften, das Führen von Bespre-

chungen und Verhandlungen mit Steuerpflichtigen sowie die Bearbeitung von Einsprachen. Für weitere Aufgaben in der Abteilung sind Sie offen.

Diese anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit setzt eine kaufmännische Ausbildung, gute EDV-Kenntnisse, Flexibilität sowie Freude am selbstständigen Arbeiten wie auch am Umgang mit Menschen voraus. Erfahrungen im Bereich des Steuerwesens sind von Vorteil. Unsererseits bieten wir Ihnen eine abwechslungsreiche und interessante Aufgabe in einem kleinen, motivierten Team.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Peter Stalder, Leiter Abteilung un-selbstständig Erwerbende, Telefon 041 666 63 97, gerne zur Verfügung.

Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto bis zum 28. Januar 2014. Bitte richten Sie diese an das
Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen

Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage www.obwalden.ch.

Sarnen, 16. Januar 2014

Personalamt

Kanton Obwalden. Amt für Volks- und Mittelschulen

Schulberatung aktiv gestalten

Das Amt für Volks- und Mittelschulen ist dem Bildungs- und Kulturdepartement angegliedert. Eine der Abteilungen des Amtes umfasst die Schuldienste, bestehend aus den Fachstellen Schulpsychologie, Logopädie und Psychomotorik. Infolge Pensionierung des Stelleninhabers suchen wir auf 1. September 2014 Sie als

Leiter/-in Schulpsychologie und Schuldienste (80% bis 100%)

Sie führen das Team der Schuldienste mit insgesamt rund 15 Mitarbeitenden, die ihre vielfältigen Beratungs-, Abklärungs- und Therapieaufgaben sehr motiviert und engagiert wahrnehmen. Die Führung der drei Schuldienste Schulpsychologie, Psychomotorik und Logopädie umfasst ca. 25 bis 30 Stellenprozent. Im Rahmen des übrigen Pensums arbeiten Sie als Schulpsychologe/-in.

Diese vielseitige Tätigkeit setzt ein abgeschlossenes Hochschulstudium im Fach Psychologie voraus. Sie bringen breite Berufserfahrung im Bereich Kinder- und Jugendpsychologie mit, konnten sich in Ihrer bisherigen Tätigkeit Führungserfahrung erwerben und sind sich gewohnt, mit systemischen Ansätzen lösungsorientierte Beratungsarbeit zu leisten. Zusätzliche Qualifikationen und Weiterbildungen in den Bereichen Sonderpädagogik, Kinder- und Jugendpsychiatrie sowie Führung erleichtern Ihnen die Bewältigung Ihrer Aufgaben. Idealerweise bringen Sie konzeptionelle Fähigkeiten sowie

Erfahrung in Projektmanagement mit. Die Rolle der Schul- und Erziehungsberatung im schweizerischen Schulsystem ist Ihnen bestens vertraut.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Peter Lütolf, Leiter Amt für Volks- und Mittelschulen, Telefon 041 666 62 47 oder 079 365 07 84, gerne zur Verfügung.

Sind Sie an dieser interessanten Führungsaufgabe im Dienste des Kantons Obwalden interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis am 22. Januar 2014. Bitte richten Sie diese an das *Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen*

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.schulen.ow.ch.

Sarnen, 16. Januar 2014

Personalamt

Gerichte

Gerichtliches Verbot (P 13/117/I)

Die Eigentümer der Parzelle Nr. 4206, Unterdorf, Marktstrasse 7, Grundbuch Sarnen, lassen allen Unberechtigten gerichtlich verbieten, auf dieser Parzelle Fahrzeuge aller Art abzustellen oder zu parkieren. Ausgenommen von diesem Verbot ist das Parkieren für Kunden der Liegenschaft Marktstrasse 7, 6060 Sarnen. Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.– bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.–.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 16. Januar 2014

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gerichtliches Verbot (P 13/118/I)

Die Eigentümerin der Parzelle Nr. 2610, Bitzighofen, Bitzighoferstrasse 9/9a, Grundbuch Sarnen, lässt allen Unberechtigten gerichtlich verbieten, auf dieser Parzelle Fahrzeuge aller Art abzustellen oder zu parkieren. Ausgenommen von diesem Verbot ist das Parkieren für Kunden und Besucher der

Liegenschaften Bitzighoferstrasse 9/9a, 6060 Sarnen. Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.– bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.–.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 16. Januar 2014

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gerichtliches Verbot
(P 13/119/I)

Die Eigentümerin der Parzelle Nr. 249, Unterdorf, Marktstrasse 7A, Grundbuch Sarnen, lässt allen Unberechtigten gerichtlich verbieten, auf dieser Parzelle Fahrzeuge aller Art abzustellen oder zu parkieren. Ausgenommen von diesem Verbot ist das Parkieren für Kunden und Besucher der Liegenschaft Marktstrasse 7A, 6060 Sarnen. Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.– bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.–.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 16. Januar 2014

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gerichtliches Verbot
(P 13/120/I)

Die Eigentümerin der Parzelle Nr. 209, Untere Allmend, Marktstrasse 9/9a, Grundbuch Sarnen, lässt allen Unberechtigten gerichtlich verbieten, auf dieser Parzelle Fahrzeuge aller Art abzustellen oder zu parkieren. Ausgenommen von diesem Verbot ist das Parkieren für Kunden und Besucher der Liegenschaften Marktstrasse 9/9a, 6060 Sarnen. Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.– bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.–.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsi-

denten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 16. Januar 2014

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gemeinde Sarnen

Korporation Schwendi. Oberallmend – Hinteregg

Bauern, die im Sommer 2014 in die Hinteregg Rinder, Galtkühe oder Mutterkühe auftreiben wollen, haben die Stückzahl bis *1. Februar 2014* beim Oberallmendverwalter Kurt Kathriner, Chaltibach, Telefon 041 660 65 82, zu melden.

Gemäss Oberallmendverordnung Art. 17 erlischt bei verspäteter Anmeldung der Anspruch auf Berücksichtigung.

Stalden, 9. Januar 2014

Korporationsrat Schwendi

Gemeinde Alpnach

Korporation Alpnach. Kulturlandkommission. Ausschreibung von Kulturland

Gestützt auf die Kulturlandverordnung vom 18. April 1999 mit Änderungen vom 29. November 2005 ist die Kulturlandkommission frei in der Verpachtung von Kulturland. Folgendes Kulturland wird für die Bewirtschaftung frei:

Parzelle Nr. 556 Hostett-Grund 119 Aren

Interessenten können sich bis 24. Januar 2014 bei folgender Adresse schriftlich bewerben:

Korporation Alpnach, Kulturlandkommission, Chilcherlistrasse 8, 6055 Alpnach Dorf

Alpnach Dorf, 16. Januar 2014

**Korporation Alpnach
Kulturlandkommission**

Korporation Alpnach. Verteilung der Aufgabenbereiche für den Rest der Amtsdauer bis 2016

Gestützt auf Artikel 29 des Statuts vom 18. April 1999 hat der Korporationsrat die Verteilung der einzelnen Aufgabenbereiche für den Rest der Amtsdauer bis 2016 vorgenommen.

<i>Aufgabenbereich</i>	<i>Verantwortlicher Korporationsrat</i>	<i>Stellvertretung</i>
Allgemeine Verwaltung	Walter Hug	Urs Wallimann
Finanzwesen	Urs Spichtig	Walter Hug
Kulturlandwesen	Niklaus von Atzigen	Urs Wallimann
Forstwesen	Urs Wallimann	Edwin Lüthold
Alpwesen	Karl Wallimann	Dina Gasser
Strassenwesen	Edwin Lüthold	Karl Wallimann
Bauwesen	Urs Spichtig	Walter Hug
Grundstückwesen	Dina Gasser	Niklaus von Atzigen
Wohlfahrtsfondswesen	Urs Spichtig	Walter Hug
Energiewesen	Edwin Lüthold	Walter Hug

Alpnach Dorf, 14. Januar 2014

Korporationsrat Alpnach

Gemeinde Giswil

Einwohnergemeinde Giswil. Quartierplan Camping Usser Allmend (öffentliche Auflage)

Gestützt auf Art. 18 und 19 des kantonalen Baugesetzes sowie Art. 63 und Art. 87 des Bau- und Zonenreglements der Einwohnergemeinde Giswil hat der Projektverfasser Theo Stierli + Partner AG, tsp raumplanung, Theaterstrasse 15, 6003 Luzern, im Auftrag von der Korporation Giswil, Brünigstrasse 64, 6074 Giswil, die Quartierplanung «Camping Usser Allmend» ausgearbeitet.

Die Quartierplanung betrifft die Parzellen Nrn. 242, 838, 2114 und 244. Die Gebiete umfassen eine Fläche von 23'185 m², die in der Camping- und Badezone (CB) liegen. Im Weiteren befinden sich die Parzellen im Gewässerschutzbereich Zone Au sowie gemäss Gefahrenkarte der Gemeinde Giswil in der Gefahrenzone W2, W2/4, W3/5, W6 sowie in der Planungszone zur Sicherung der Gewässerräume.

Die Quartierplanunterlagen werden gestützt auf Artikel 12 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz während 20 Tagen, vom 16. Januar 2014 bis 5. Februar 2014, bei der Gemeindekanzlei Giswil öffentlich aufgelegt.

Allfällige Einsprachen sind während der Auflagefrist, im Doppel und mit schriftlicher Begründung, an den Gemeinderat Giswil, Kirchplatz 1, 6074 Giswil, einzureichen.

Ende der Einsprachefrist: 5. Februar 2014

Giswil, 14. Januar 2014

Einwohnergemeinde Giswil

Gemeinde Lungern

Einwohnergemeinde Lungern. Mitwirkungsaufgabe. Zonenplan- änderung Kaiserstuhl und Bänzenen

Im Gebiet Kaiserstuhl wird auf Begehren des Gewerbebetreibers die Gewerbezone auf der Parzelle Nr. 619 erweitert (bisher Landwirtschaftszone) und gleichzeitig im Sinne einer kompensatorischen Auszonung auf der Parzelle Nr. 633 reduziert (neu Landwirtschaftszone).

Im Gebiet Bänzenen-Bürglen wird auf Begehren der Stockwerkeigentümer (STWEG) Bänzenen die Wohnzone auf der Parzelle Nr. 745 erweitert (bisher Landwirtschaftszone) und gleichzeitig im Sinne einer kompensatorischen Auszonung auf der Parzelle Nr. 1479 reduziert (neu Landwirtschaftszone).

Orientierung der Bevölkerung

Im Sinn von Art. 4 RPG und gestützt auf Art. 11 ff BauG sowie auf Art. 6 BauV werden die Änderungen des Zonenplans zur Orientierung der Bevölkerung öffentlich aufgelegt.

Die Akten können vom 16. Januar bis zum 27. Januar 2014 während der ordentlichen Schalteröffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung Lungern eingesehen werden.

Begründete Anregungen zur Änderung sind bis spätestens 27. Januar 2014 (Poststempel) schriftlich an den Gemeinderat Lungern, Brünigstrasse 66, 6078 Lungern, einzureichen.

Das gesetzliche Planaufgabeverfahren mit Einspracherecht erfolgt nach Abschluss des Vorprüfungsverfahrens.

Lungern, 14. Januar 2014

Gemeinderat Lungern

Gemeinde Engelberg

Einwohnergemeinde Engelberg. Feinerschliessung Baugebiet Vogelsang (Parzellen Nr. 1058 und 2228), Engelberg. Öffentliche Planauflage

Die öffentliche Planauflage über die Feinerschliessung des Baugebiets Vogelsang (Parzellen Nr. 1058 und 2228), Engelberg, beinhaltet Folgendes:

Gegenstand

- Überfahrrecht über Teile der Parzelle Nr. 2235
- Überbaurecht auf Teilen der Parzellen Nr. 2235 und 2236 (Rückversetzung Stützmauer und Anpassung Fahrbahnabschluss zur Verbreiterung der bestehenden Zufahrt)

Verfahren

Das Verfahren richtet sich nach dem kantonalen Gesetz über die Zwangsenteignung (GDB 760.1) und subsidiär nach der Verwaltungsverfahrensverordnung (GDB 133.21).

Öffentliche Auflage

Die Planunterlagen können vom 17. Januar 2014 bis 17. Februar 2014 beim Bauamt der Einwohnergemeinde Engelberg, Gemeindehaus, 6390 Engelberg, zu den ordentlichen Schalteröffnungszeiten eingesehen werden.

Vom Tag der öffentlichen Bekanntmachung der Planauflage an darf ohne Notfall oder Einwilligung der Einwohnergemeinde Engelberg an der äusseren Beschaffenheit der von der Enteignung betroffenen Landflächen keine wesentliche und, mit Beziehung auf deren rechtliche Verhältnisse, gar keine Veränderung vorgenommen werden. Unerlaubte zu Ungunsten des Enteigners vorgenommene Veränderungen sind bei der Ausmittlung der Entschädigungssumme zu berücksichtigen (Enteignungsbann; Art. 11 Gesetz über die Zwangsenteignung).

Einsprachen

Wer die Abtretungspflicht selbst bestreiten will oder sonst ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist Einsprache erheben, unter sonstiger Rechtsverwirkung. Einsprachen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einwohnergemeinde Engelberg, Gemeindehaus, 6390 Engelberg, zuhanden des Regierungsrates des Kantons Obwalden, Rathaus, Postfach 1562, 6060 Sarnen, bis 17. Februar 2014 (Datum des Poststempels) einzureichen. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Innerhalb der Auflagefrist haben alle, welche Rechte abzutreten oder Forderungen irgendwelcher Art zu stellen haben, ungeachtet dessen, ob sie die

Abtretungspflicht bestreiten oder nicht, diese Rechte und Forderungen bei der Einwohnergemeinde Engelberg, Gemeindehaus, 6390 Engelberg, anzu-melden. Inhaber von Grundpfandrechten sind hiervon ausgenommen (Art. 8 Abs. 1 Ziffer 2 Gesetz über die Zwangsenteignung).

Engelberg, 10. Januar 2014

Einwohnergemeinderat Engelberg

Handelsregister

Umstellung auf die Unternehmens-Identifikationsnummer (UID)

Die komplette Liste ist unter www.shab.ch unter der Rubrik «Andere Gesetzliche Publikationen» mit der Meldungs-Nr. 7225746 zu finden.

Sarnen, 16. Januar 2014

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

3. Januar 2014

Alpenhof Immobilien AG, Lungern, in Lungern, CHE-100.182.545, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. Dezember 2009, Seite 13, Publ. 5372704). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrer, Melchior sen., von Stans, in Meierskappel, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rohrer, Melchior jun., von Stans, in Immensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Patrick, von Stans, in Lungern, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion mit Kollektivunterschrift zu zweien].

3. Januar 2014

InvestBrasil Immobilien AG, in Engelberg, CHE-113.190.755, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 7. Juli 2009, Seite 20, Publ. 5118610). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Brigitte, von Zürich und Männedorf, in Rüschlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

3. Januar 2014

Solemaxx AG, in Alpnach, CHE-114.748.861, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. September 2013, Publ. 1084565). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karhausen, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Orselina, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

3. Januar 2014

SyXaTech GmbH, in Alpnach, CHE-112.848.434, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 18. April 2007, Seite 8, Publ. 3889258). Die Gesellschaft (Firma neu: «SyXaTech Sàrl») wird infolge Sitzverlegung nach Savièse im Handelsregister des Kantons Wallis eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

3. Januar 2014

Thinkpot GmbH, in Sarnen, CHE-142.722.453, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 21. September 2012, Publ. 6858692). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wallrapp, Manuel, von Urdorf, in Ebikon, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.– [bisher: mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–]; Koch, Peter, von Kriens, in Luzern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift und mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–].

3. Januar 2014

WORl Sàrl, in Sarnen, CHE-115.367.705, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 26. Januar 2010, Seite 13, Publ. 5458792). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Fribourg im Handelsregister des Kantons Freiburg eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

6. Januar 2014

Kümpel AG, in Sarnen, CHE-108.030.896, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. Januar 2011, Seite 13, Publ. 6009056). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Rheinfelden im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

6. Januar 2014

LuS GmbH, in Sarnen, CHE-113.247.065, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 4. November 2013, Publ. 1160027). Firma neu: *LuS GmbH in Liquidation*. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 17. Dezember 2013 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Franz Fischer, Juraweg 2, 5503 Schafisheim. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Franz, deutscher Staatsangehöriger, in Schafisheim, Liquidator und Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Fischer, Albrecht, deutscher Staatsangehöriger, in Freiamt (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.– [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung mit Einzelunterschrift].

6. Januar 2014

PROCON Consulting GmbH, bisher in Bülach, CHE-333.188.550, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 9. April 2013, Publ. 7138530). Gründungsstatuten: 10. August 2012, Statutenänderung: 17. Dezember 2013. Sitz neu: *Engelberg*. Domizil neu: Dorfstrasse 43, 6390 Engelberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: in Bülach].

6. Januar 2014

Toni Halter Energieprojekte, in Giswil, CHE-112.743.947, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 153 vom 11. August 2009, Seite 17, Publ. 5190342). Firma neu: *Toni Halter*. Domizil neu: Spichersmatt 1, 6074 Giswil. Zweck neu: Brunnenbau, Bildhauerei, Skulpturen, Raum- und Gartengestaltung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter, Anton genannt Toni, von Lungern, in Stalden (Sarnen), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Giswil].

6. Januar 2014

Xemtec AG, in Alpnach, CHE-109.303.683, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. November 2012, Publ. 6917102). Die Gesellschaft (Firma neu: «Xemtec SA») wird infolge Sitzverlegung nach Villaz-Saint-Pierre im Handelsregister des Kantons Freiburg eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

7. Januar 2014

ALPAG GmbH, in Kerns, CHE-109.460.710, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 22. Mai 2013, Publ. 7195988). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Dietwil im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

7. Januar 2014

bitelec GmbH, bisher in Stans, CHE-114.825.763, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 24. April 2009, Seite 11, Publ. 4988364). Gründungsstatuten: 16. April 2009, Statutenänderung: 19. Dezember 2013. Sitz neu: *Sachseln*. Domizil neu: Pilatusstrasse 22, 6072 Sachseln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studhalter, Anton, von Horw, in Sachseln, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: in Stans]; Studhalter-Zurkirchen, Rita, von Horw, in Sachseln, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: Studhalter, Rita, in Stans].

7. Januar 2014

Buetler Immo AG, in Sachseln, CHE-115.327.686, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. Januar 2010, Seite 13, Publ. 5435762). Eingetragene Personen

neu oder mutierend: Bütler Grieder, Sylvia, von Basel und Tenniken, in Küssnacht am Rigi (Küssnacht SZ), Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sachseln]; Grieder, Rolf, von Tenniken, in Küssnacht am Rigi (Küssnacht SZ), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sachseln].

7. Januar 2014

Careful Trading GmbH, in Alpnach, CHE-114.448.614, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 26. Juli 2013, Publ. 1001433). Firma neu: *Careful Trading GmbH in Liquidation*. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 12. Dezember 2013 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

7. Januar 2014

Cirox AG, in Giswil, CHE-113.642.059, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16. September 2013, Publ. 1077767). Firma neu: *Cirox AG in Liquidation*. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 12. Dezember 2013 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

7. Januar 2014

Condor Finanz Holding AG, in Sarnen, CHE-202.363.319, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. Juni 2013, Publ. 7222046). Firma neu: *Condor Finanz Holding AG in Liquidation*. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 12. Dezember 2013 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

7. Januar 2014

Corvo AG, in Giswil, CHE-113.953.200, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16. September 2013, Publ. 1077769). Firma neu: *Corvo AG in Liquidation*. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 12. Dezember 2013 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

7. Januar 2014

KAZ Finance AG, in Engelberg, CHE-114.626.229, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. Juli 2013, Publ. 1004011). Firma neu: *KAZ Finance AG in Liquidation*. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 12. Dezember 2013 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

7. Januar 2014

PMK Immobilien GmbH, in Sarnen, CHE-115.522.638, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 17. Januar 2011, Seite 12, Publ. 5987922). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mau, Dr. Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Schenefeld (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 66 Stammanteilen zu je CHF 100.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paske-Geers, Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Bisingen (DE), Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 120 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: mit 68 Stammanteilen zu je CHF 100.–]; Kelbel, Heinrich genannt Heiner, deutscher Staatsangehöriger, in Mühldorf am Inn (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 80 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: mit 66 Stammanteilen zu je CHF 100.–].

7. Januar 2014

Print Distribution GmbH, in Sachseln, CHE-112.779.282, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 23. Juni 2010, Seite 14, Publ. 5689942). Firma neu: *Print Distribution GmbH in Liquidation*. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 31. Dezember 2013 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Verwaltung und Treuhand Hilber, Marktstrasse 10, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadelmann, Barbara, von Luzern, in Emmetten, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift]; Creative Direct GmbH (CHE-109.070.734), in Dallenwil, Gesellschafterin, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.– [bisher: Creative Direct GmbH, in Hergiswil NW (CH-150.4.000.530-7)].

7. Januar 2014

Procul AG, in Kerns, CHE-112.253.956, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. Dezember 2013, Publ. 1240709). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Grandi-Ullmann, Angela, von Gossau SG, in Affeltrangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwendener, Ulrich, von Buchs SG, Sevelen und Erlenbach ZH, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

7. Januar 2014

Quantum7 GmbH, in Sarnen, CHE-101.133.822, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 5. Juni 2013, Publ. 7214838). Firma neu: *Quantum7 GmbH in Liquidation*. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 12. Dezember 2013 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

7. Januar 2014

Recovery Capital AG, in Giswil, CHE-114.851.341, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. Juli 2013, Publ. 968713). Firma neu: *Recovery Capital AG*

in Liquidation. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 12. Dezember 2013 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

7. Januar 2014

studec GmbH, bisher in Stans, CHE-102.084.310, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 28. April 2009, Seite 11, Publ. 4992058). Gründungsstatuten: 16. März 2001, Statutenänderung: 19. Dezember 2013. Sitz neu: *Sachseln*. Domizil neu: Pilatusstrasse 22, 6072 Sachseln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studhalter-Zurkirchen, Rita, von Horw, in Sachseln, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: in Stans]; Studhalter, Anton, von Horw, in Sachseln, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: in Stans].

7. Januar 2014

6tra GmbH, in Sarnen, CHE-115.815.968, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 5. April 2013, Publ. 7135370). Firma neu: *6tra GmbH in Liquidation.* Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 12. Dezember 2013 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Sarnen, 16. Januar 2014

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Obere Spichermatt 12,
6370 Stans, Telefon 041 619 17 17,
Telefax 041 619 17 19, stans@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

6175 Expl. WEMF/SW, Basis 2012/2013

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60
Grossauflage s/w Fr. 345.60
Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserte
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.–*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.